

Acquisitore dati *mini-log b*

Acquisitore di valori misurati con 2 canali
d'ingresso per la memorizzazione di valori
analogici e digitali



Aree di applicazione:

- Immagazzinamento dati, con alimentazione indipendente, per valori di temperatura, umidità, pressione, portata, livello e analisi
- Monitoraggio della temperatura: Misura della temperatura di stoccaggio e di trasporto
- Registrazione degli eventi e del tempo di funzionamento
- Monitoraggio (accesso/ingresso)
- Registrazione parti e quantità
- Nelle applicazioni in cui i valori misurati debbono essere automaticamente registrati ed immagazzinati indipendentemente dall'assenza di alimentazione

Vantaggi:

- Disponibilità di vari ingressi quali 0/4...20 mA, 0...1V o Pt100, così come contatto a libero potenziale per eventi o impulsi
- Registrazione del valore istantaneo o del valore min./max./medio
- L'immagazzinamento dei valori misurati include sempre la data e l'ora
- Memorizzazione fino a 16,000 valori misurati
- Ciclo di memorizzazione preselezionabile (da 1 minuto a 24 ore)
- Unità indipendente alimentata a batteria
- Robusto, piccolo ed economico
- Facilità di utilizzo dei dati di analisi tramite l'uso del pacchetto software ReadWin

Endress + Hauser
Ci misuriamo sulla pratica



Funzione

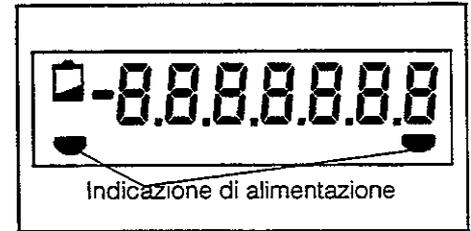
L'acquisitore dati Mini-Log B, alimentato a batteria, registra i valori analogici e digitali misurati. I segnali analogici in ingresso possono essere 0/4...20 mA, 0...1 V e da termoresistenza Pt100. Oltre all'ingresso analogico è disponibile anche un ingresso digitale. A questo ingresso è possibile collegare un contatto a potenziale libero. Questo ingresso registra, per esempio,

impulsi con una frequenza massima di 25 Hz. In alternativa può anche essere usato, per esempio, per calcolare il tempo di funzionamento di una particolare parte di impianto o macchina.

La capacità della memoria interna è di 16000 valori misurati. Ciò consente di raggiungere, con un ciclo di 1 minuto, un'autonomia di 4 giorni.

Punti di regolazione

Oltre ad effettuare la registrazione dei dati, l'acquisitore dati monitorizza due punti di regolazione. Questi punti possono essere impostati utilizzando il software ReadWin. Ogni violazione di questi valori viene indicata a display.



Interfaccia/software PC ReadWin

L'acquisitore dati Mini-Log B può essere impostato in modo semplice e rapido tramite l'utilizzo dell'interfaccia RS 232.

Un' impostazione semplice e sicura è resa possibile dall'utilizzo del testo

di aiuto. Il pacchetto software ReadWin ed il cavo interfaccia possono essere forniti quali accessori.

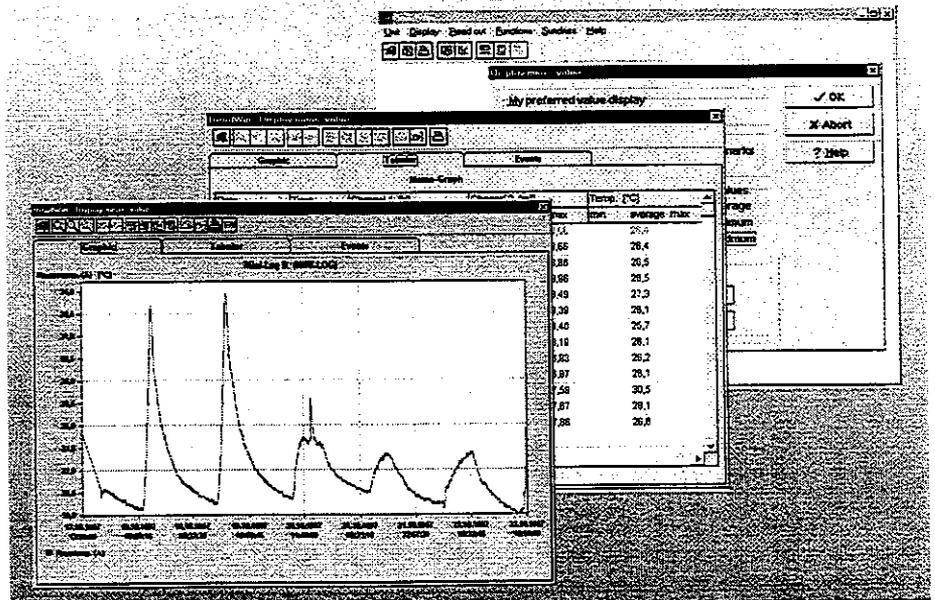
Visualizzazione dati

I dati registrati possono essere letti, trasmessi e visualizzati tramite il software ReadWin.

Le caratteristiche più importanti sono:

- Singolo sistema operativo a PC tramite l'utilizzo di Windows 3.11/95/NT
- Salvataggio della configurazione in una banca dati
- Visualizzazione del valore istantaneo

- Visualizzazione del valore Min./max./medio
- Lettura dei valori immagazzinati nell'unità
- Visualizzazione del valore misurato in forma di tracce, colonne e tabelle
- Esportazione dei dati su fogli elettronici (p.e. Excel, Lotus ecc.)
- Stampa di grafici, tabelle e parametri dell'unità



Collegamenti elettrici

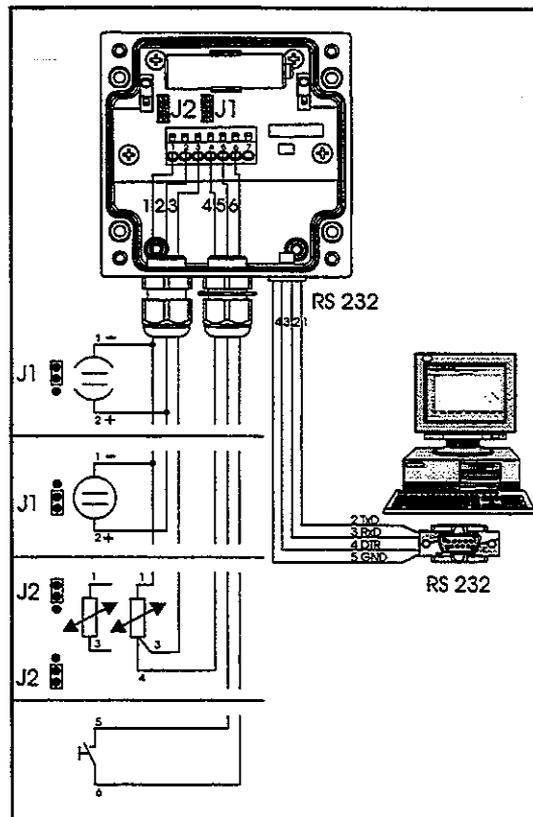
Ingresso analogico:

0...20 mA Attenzione:
 4...20 mA Collegare il ponticello
 J1 ai due attacchi
 superiori.

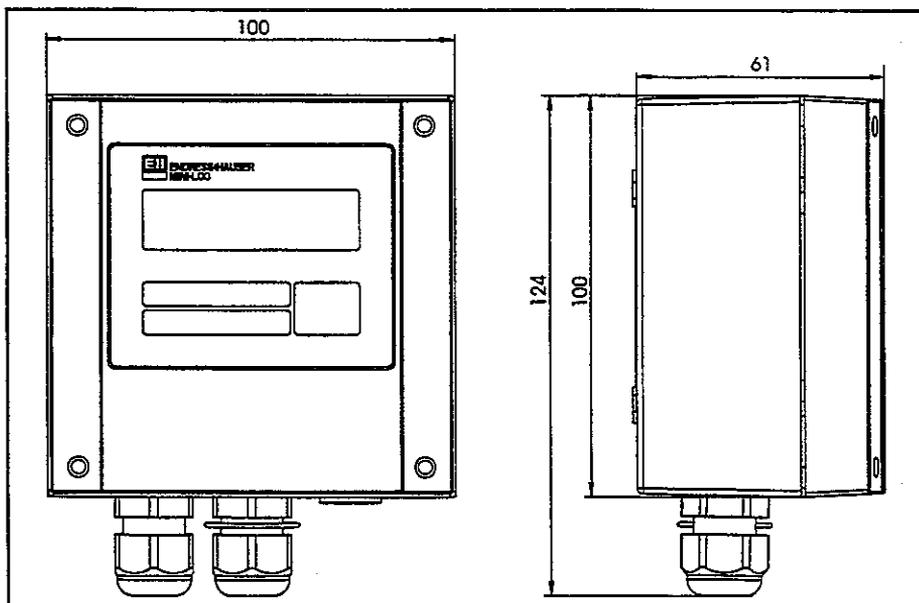
0...1 V Attenzione:
 Collegare il ponticello
 J1 ai due attacchi
 inferiori.

Pt100 Collegamento a 2 fili :
 -100°C ... +400°C
 Collegamento a 3 fili :

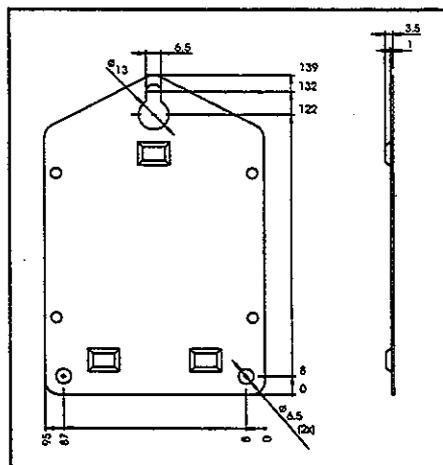
Ingresso digitale:
 contatto a potenziale libero



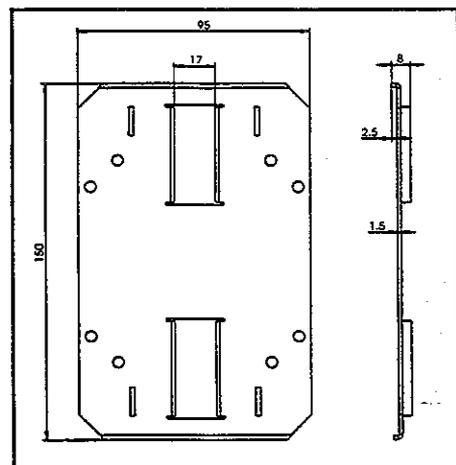
Custodia



Installazione



Montaggio a pannello



Montaggio su palina

Dati tecnici

Applicazione

Applicazione	Acquisitore valori misurati per la registrazione e la memorizzazione di valori analogici e digitali
Strumento	Mini-Log B
Costruttore	Endress+Hauser

Funzionamento e costruzione del sistema

Principio	Registrazione del valore misurato attraverso la conversione analogico/digitale. I valori misurati vengono aggiornati ogni secondo e, dopo un ciclo di tempo selezionato, vengono immagazzinati in una memoria interna, che può contenere sino a 16000 valori misurati. I dati possono essere trasferiti ad un Personal Computer tramite l'utilizzo del pacchetto software ReadWin. Ciò significa che i dati potranno poi essere ulteriormente elaborati.
Sistema di misura	Analogico: Acquisitore dati Mini-Log B e trasmettitore separato 0/4...20 mA, 0...1 V e Pt100 Digitale: Acquisitore dati Mini-Log B e contatto a libero potenziale
Interfaccia	RS 232 lunghezza massima del cavo 8 mt. Con lo strumento è fornito un cavo da 1,5 mt. completo di software ReadWin

Ingressi

Ingresso	Applicazione universale analogica: il trasmettitore deve avere un segnale in uscita 0/4...20 mA, 0...1 V oppure diretto Pt100 digitale: contatto a libero potenziale Nota: Il Mini-Log B non possiede un circuito di alimentazione per sistemi a 2 fili
Numero di ingressi	Ingresso analogico: 1
	Ingresso digitale: 1

Precisione

Ingresso analogico	0...1 V, $R_i \geq 1 \text{ MOhm}$ Precisione +/- 0.25 % FSD
	0/4 mA...20 mA, tramite derivazione, $R_i = 50 \text{ Ohm}$ Monitoraggio del circuito aperto < 2 mA (su 4...20 mA) Precisione +/- 0.25 % FSD
	Pt100, -100...+400 °C, cavo schermato Precisione +/- 1.0 °C
Ingresso digitale	1 ingresso tramite due morsetti, $f_{\text{max}} = 25 \text{ Hz}$, per contatto a libero potenziale
Influenza della temperatura	Deriva termica +/- 0.25 % / 10 K
deriva	+/- 50 ppm (<= 30 min/anno)

Condizioni applicative

Condizioni d'installazione	
Suggerimenti per l'installazione	L'unità dovrà essere montata verticalmente, quindi dovrà essere ordinato un kit per montaggio a pannello o su palina

Condizioni ambientali	
Temp.ambiente	-25 °C...+55 °C
Temp.immagazz.	-25 °C...+60 °C
Classe climatica	IEC 654 Parte 1 Classe C1
Protezione ingresso	IP 65 con coperchio chiuso IP 20 con coperchio aperto
Sicurezza vibrazioni	IEC 654-3, $v < 3 \text{ mm/s}$, $1 < f < 150 \text{ Hz}$

**Condizioni applicative
(continuazione)**

Immunità/EMC	
Protezione RF	Secondo EN 55011 Gruppo 1, Classe B
Sicurezza interferenze	
- ESD	Secondo EN 61000-4-2, Livello 3, 6/8 kV
- Campi elettromagnetici	Secondo EN 61000-4-3, Livello 2, 3 V/m
- Transitorio veloce (Circuito segnale)	Secondo EN 61000-4-4, Livello 3, 1 kV
- Transitorio in frequenza Scarico HF	Secondo EN 61000-4-6, 10 V
- Soppress. rumori modo normale	26 dB al campo ingresso/10, f = 50/60 Hz, non sulla misura di resistenza

Custodia/costruzione

Dimensioni	W: 100 mm / H: 100 mm / D: 60 mm
Peso	circa 0.520 kg
Materiale	Custodia: fusione di alluminio, superficie galvanizzata Adattatore pannello/palina : 1.4301 Cinghia: 1.4301
Collegamenti elettrici	Collegamento a due fili (tre fili su Pt 100). Accesso al collegamento tramite l'uso di 2 passacavi PG 9. Connessione tramite morsetti da 2,5 mm ²

Display e livello operativo

Display	Display LC , 7 segmenti, prefisso, punto decimale, simbolo limite, simbolo stato batteria
Livello di funzionamento	Pacchetto software ReadWin per l'impostazione, la trasmissione e la visualizzazione dei valori misurati. Il software funziona con Windows 3.11/95/NT. Questo software è ottenibile come opzione.

Alimentazione

Alimentazione	Batteria al Litio da 3.6 Volt Tipo AA
Ciclo di vita	circa 2 anni utilizzando un ciclo d'immagazzinamento medio di 1 ora

Certificati

CE	Linee guida 89/336/EWG
----	------------------------

Documentazione

Informazioni di sistema	SI 007R/09/en/05.97
Manuale operativo	BA 073R/09

Informazioni per la formulazione dell'ordine

Codice d'ordine	Vds. "come ordinare", ultima pagina
-----------------	-------------------------------------

Soggetto a modifiche.

Come ordinare

Acquisitore dati MINI-LOG B	
Certificati	
R	Versione per area sicura
Y	Altri
Ingresso segnale misurato	
1	0/4...20 mA, 0...1 V _{DC} , Pt100 (campo -100...+400 °C)
9	Altri
Memoria interna	
B	32 K memoria interna per max 16,000 valori misurati
Y	Altri
Sensore di temperatura	
1	Unità senza sensore di temperatura
2	Unità con sensore di temperatura Pt100 montato nel passacavo (campo di misura -25 °C...+55 °C)
9	Altri
Modello	
A	Unità senza piombatura, con passacavo 1/2" NPT
B	Unità con piombatura e passacavo 1/2" NPT
Y	Altri
Accessori	
1	Nessun accessorio
2	Adattatore per montaggio a pannello
3	Adattatore per montaggio su palina
4	Cavo interfaccia con software ReadWin
5	Adattatore per montaggio a pannello e cavo interfaccia con software ReadWin
6	Adattatore per montaggio su palina e cavo interfaccia con software ReadWin
9	Altri
RDL10 -	← Codice d'ordine

Accessori

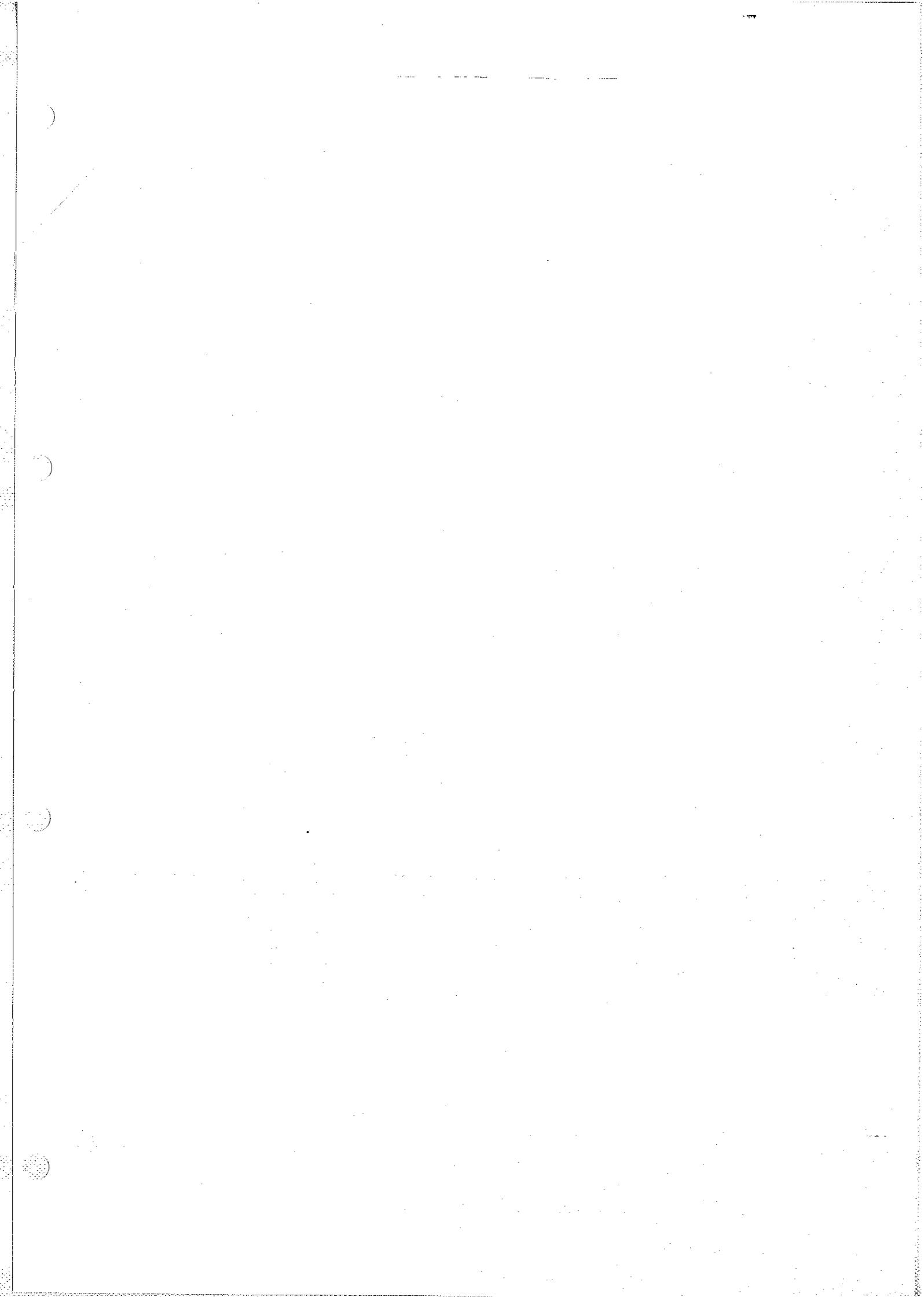
Sono inclusi nella fornitura

Batteria al litio incorporata, 1 manuale operativo,
Passacavi PG 9 montati

Accessori/parti di consumo

Cavo interfaccia RS232 con software ReadWin
Adattatore per montaggio a pannello
Adattatore per montaggio su palina
Possibilità di piombatura
Batteria di ricambio al Litio da 3.6 Volt Tipo AA

Codice d'ordine: RDL10A-VK
Codice d'ordine: 50086642
Codice d'ordine: RDL10A-MA
Codice d'ordine: RDL10XPA
Codice d'ordine: 50085928



Italia

Endress+Hauser Italia S.p.a.
Via A.Grandi 2/A
I-20063
Cernusco S/N-MI
Tel. 02.92192.1
Fax 02.92192.398

Svizzera

Endress+Hauser AG.
Sternenhofstrasse 21
CH-4153 Reinach
Tel.061.7156222
Fax 061.7111650

Endress + Hauser
Ci misuriamo sulla pratica

